



## أسئلة وأجوبة حول لقاح فيروس كوفيد-19

عملت ولاية كاليفورنيا بجد للمساعدة في إبطاء انتشار كوفيد-19. وتتيح الدولة لقاحات كوفيد-19 آمنة وفعالة. هذه اللقاحات تحمي أيضاً من متغيرات كوفيد مثل "دلتا". وسنستكمل الأسئلة والأجوبة الواردة أدناه كلما توافرت معلومات جديدة.

يضم هذا المستند ثلاثة أقسام. ولمساعدتك في العثور على المعلومات التي تبحث عنها. انقر فوق الرابط أدناه للانتقال إلى كل قسم من تلك الأقسام، أو يمكنك التمرير عبر المستند بأكمله.

[القسم الأول: توفير اللقاح والسلامة وكيفية عمل اللقاحات](#)

[القسم الثاني: من هم الأشخاص المؤهلون لتلقي اللقاح، وكيف يحصلون عليه](#)

[القسم الثالث: الموافقة والخصوصية والأسئلة القانونية الأخرى](#)

القسم الأول: توفير اللقاح والسلامة وكيفية عمل اللقاحات

س1. هل تملك ولاية كاليفورنيا لقاحات كوفيد-19؟

ج1. نعم، يوجد حالياً ثلاثة (3) لقاحات متوفرة في كاليفورنيا، وهي لقاح فايزر بيبونتيك ولقاح مودرنا ولقاح جانسن (المعروف أيضاً باسم جونسون أند جونسون). يعمل العلماء على تطوير لقاحات أخرى لفيروس كوفيد-19.

س2. كيف يتم إعطاء اللقاحات؟

ج2. يتم إعطاء جميع اللقاحات على شكل حقن في العضل. والمنطقة الأكثر شيوعاً هي الجزء العلوي من ذراعك. بالنسبة للقاحي فايزر بيبونتيك ومودرنا، فكلهما يتطلب جرعتين، ويتطلب لقاح جانسن جرعة واحدة. الشخص الذي يعطيك الجرعة الأولى سيساعدك في ترتيب موعد للجرعة الثانية.

س3. ما هو أفضل لقاح يمكن الحصول عليه؟ هل سيكون لدى حق الاختيار؟

ج3. أفضل لقاح يمكنك الحصول عليه هو اللقاح الذي يمكنك الحصول عليه أولاً! توفر اللقاحات حماية قوية ضد الأمراض الخطيرة والعلاج بالمستشفيات والوفاة. يتعين عليك الحصول على أي لقاح متوفر. ويرجى العلم أن اللقاحات تستغرق حوالي أسبوعين لتوفير الحماية الكاملة لك بعد أن تحصل على الجرعة الأخيرة.

س4. هل هناك لقاحات كافية للجميع في ولاية كاليفورنيا؟

ج4. نعم، تم بالفعل إعطاء أكثر من 47 مليون جرعة لقاح في كاليفورنيا، وتتوفر حالياً ملايين الجرعات.

س5. ماذا يفعل لقاح كوفيد-19؟ وكيف يعمل اللقاح؟

ج5. على الرغم من أن اللقاحات لا توفر حماية بنسبة 100 في المائة للجميع، إلا أنها توفر حماية قوية ضد أكثر الأمور أهمية: الأمراض الخطيرة والعلاج بالمستشفيات والوفاة.

تعمل اللقاحات من خلال تعليم جهازك المناعي كيفية التعرف على فيروس المسبب لكوفيد-19 ومكافحته. وعادة ما يستغرق الأمر أسبوعين بعد التطعيم حتى يتمكن الجسم من بناء الحماية (المناعة) ضد الفيروس.

إن الحصول على لقاح كوفيد-19 واتخاذ تدابير وقائية مثل ارتداء قناع والحفاظ على التباعد الاجتماعي وغسل اليدين هي أفضل الطرق لحماية نفسك والأشخاص الذين تحبهم.

س6. هل لقاحات كوفيد-19 آمنة؟

ج6. نعم، لقاحات كوفيد-19 آمنة وفعالة. تنفذ اللقاحات الأرواح وتساعد في الحد من دخول المستشفيات والوفاة. يعمل كل من العلماء والحكومة الفيدرالية ومجموعة من حكومات الولايات الغربية على التأكد من أن كل لقاح آمن. تلقى ملايين الأشخاص في كاليفورنيا والولايات المتحدة لقاحات كوفيد-19 بأمان.

على الصعيد الوطني، تحدث أكثر من 95% من حالات الاستشفاء و99% من الوفيات بين الأشخاص غير المطعمين. ونظرًا لأن سكان كاليفورنيا يتعلمون الآن معلومات أكثر حول مدى أمان لقاحات كوفيد-19 وفعاليتها، نأمل أن يختار أكبر عدد ممكن منهم تلقي اللقاح.

س7. هل اللقاح ناجع (هل هو فعال)؟

ج7. نعم، بشكل عام، اللقاحات تعمل بشكل جيد للغاية، بما في ذلك ضد متغيرات فيروس كوفيد. لكن يختلف كل لقاح عن الآخر. ومن المهم جدًا اتباع تعليمات طبيبك فيما يتعلق بكل لقاح حتى يعمل بالطريقة التي من المفترض أن يعمل بها. إذا كنت بحاجة إلى الحصول على جرعتين، فيرجى العلم أن اللقاحات تستغرق حوالي أسبوعين لحمايتك بعد أن تحصل على الجرعة الأخيرة.

من المهم ارتداء غطاء للوجه وممارسة التباعد الاجتماعي وغسل اليدين بشكل متكرر حتى بعد تلقي اللقاح. في حين أنك قد لا تمرض، لا يزال بإمكانك نقل عدوى فيروس كوفيد-19 للأشخاص الآخرين.

س8. هل يمكن للقاح أن يتسبب في إصابتي بفيروس كوفيد-19؟

ج8. لا، لن تتسبب اللقاحات في إصابتك بفيروس كوفيد-19. ربما قد سمعت عن بعض من أصيبوا بفيروس كوفيد-19 رغم تلقيهم اللقاح، وقد يكون هذا بسبب عدم وجود لقاح فعال بنسبة 100٪، كما أن السبب قد يكون عدم كفاية الوقت لعمل اللقاح على توفير الحماية الكافية قبل إصابتهم بفيروس كوفيد-19، أو أنه لا يوفر الحماية الكاملة ضد متغير معين من كوفيد-19. في معظم الحالات، لن يصاب الأشخاص الذين تم تطعيمهم وأصيبوا رغم ذلك بفيروس كوفيد بمرض خطير.

س9. هل اللقاح آمن إذا كنت حاملاً أو أحاول الحمل؟

ج9. أصدر مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها [تقريراً استشارياً](#) مفاده أن اللقاحات الثلاثة المستخدمة في الولايات المتحدة آمنة للنساء الحوامل أو اللاتي يحاولن الحمل. يتضمن التقرير الاستشاري روابط للدراسات والبيانات العلمية الأساسية.

س10. هل سيغير اللقاح حمضي النووي؟

ج10. لا، لقاحات كوفيد-19 لن تغير حمضك النووي.

س11. هل ستجعلني اللقاحات أشعر بالمرض أو تسبب لي آثاراً جانبية؟

ج11. قد تشعر ببعض الآثار الجانبية، وهي علامات طبيعية على أن جسمك يبني الحماية. وقد تؤثر هذه الآثار الجانبية في قدرتك على القيام بالأنشطة اليومية، ولكن ينبغي أن تختفي هذه الآثار الجانبية في غضون أيام قليلة.

الآثار الجانبية الشائعة هي الألم، أو الاحمرار أو التورم حيث تلتقي الحقنة، أو التعب، أو الصداع، أو آلام العضلات، أو القشعريرة، أو الحمى أو الغثيان. تحدث إلى طبيبك حول تناول الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية، مثل الأيبوبروفين أو الأسيتامينوفين أو الأسبرين أو مضادات الهيستامين، لتسكين أي ألم أو إزعاج قد تشعر به بعد أن تتلقى اللقاح.

وإذا كنت قلقاً بشأن الشعور بالمرض أو حدوث رد فعل تحسسي، فتحدث مع طبيبك قبل الحصول على اللقاح. تحدث إلى طبيبك أولاً إذا كان لديك تاريخ من ردود الفعل التحسسية من الحقن، أو إذا كانت لديك أي أسئلة

س12. ما هي المدة التي يستغرقها اللقاح حتى يعمل (يحميك)؟

ج12. يتطلب لقاحي فايزر-بيونتيك ومودرنا تلقي جرعتين قبل أن تتال الحماية الكاملة، بينما يحتاج لقاح جانسين إلى جرعة واحدة فقط. ويرجى العلم أن كل اللقاحات تستغرق حوالي أسبوعين لتوفير الحماية الكاملة لك بعد تلقيك آخر جرعة مقررة. ومن المهم ارتداء غطاء للوجه واتباع قواعد التباعد الاجتماعي وغسل اليدين بشكل متكرر حتى بعد تلقيك اللقاح.

س13. أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات حول لقاحات كوفيد-19؟

ج13. ثمة موارد جيدة للحصول على معلومات بشأن اللقاح منها:

• يتوفر هنا وصف لكل لقاح معتمد:

<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/index.html>

• [/https://covid19.ca.gov/vaccines](https://covid19.ca.gov/vaccines)

• يمكنك أيضاً الاتصال بالخط الساخن الخاص بفيروس كوفيد-19 على مستوى الولاية: 422-4255 (833)

• <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html>

س14. هل أحتاج إلى جرعة معززة؟

ج14. الجرعة المعززة هي جرعة إضافية من اللقاح يتم الحصول عليها بعد أن تنخفض مناعة الشخص بمرور الوقت. لا توجد جرعات معززة معتمدة في الولايات المتحدة في الوقت الحالي، على الرغم من أن طلبات الموافقة المقدمة من شركة فايزر ومودرنا تخضع للمراجعة الفيدرالية.

ومع ذلك، يوصي مركز الفيدرالي للسيطرة على الأمراض والوقاية حالياً بأن يتلقى الأشخاص الذين يعانون من نقص المناعة بشكل معتدل إلى شديد جرعة إضافية خلال مدة لا تقل عن 28 يوماً بعد تلقي الجرعة الثانية من لقاحات فايزر أو مودرنا. لا توجد موافقة على جرعة إضافية من لقاح جونسون أند جونسون. تعريف "الأشخاص الذين يعانون من نقص المناعة بشكل معتدل إلى شديد" يشير إلى الأشخاص:

- الذين تلقوا علاج فعال للسرطان لأورام أو سرطانات الدم
- الذين أجريت لهم عملية زرع أعضاء ويتناولون أدوية لتثبيط جهاز المناعة
- الذين تلقوا عملية زرع خلايا جذعية خلال العام الماضيين أو كانوا يتناولون أدوية لتثبيط جهاز المناعة
- الذين يعانون من نقص المناعة الأولية المعتدلة أو الشديدة (مثل متلازمة دي جورج، متلازمة ويسكوت ألدريتش)
- الذين بلغت إصابتهم بفيروس نقص المناعة البشرية مراحل متقدمة أو غير معالجة
- الذين تلقوا علاج فعال بجرعات عالية من الكورتيكوستيرويدات أو الأدوية الأخرى التي قد تثبط الاستجابة المناعية

يجب على الأشخاص التحدث إلى مقدمي الرعاية الصحية بشأن حالتهم الطبية، وما إذا كان الحصول على جرعة إضافية مناسباً لهم.

س15. ما هي علاجات "الأجسام المضادة أحادية النسيلة" لفيروس كوفيد-19 التي سمعت عنها في الأخبار؟

ج15. وافقت إدارة الغذاء والدواء الفيدرالية (FDA) على علاجات الأجسام المضادة أحادية النسيلة للأشخاص الذين يعانون من حالات خفيفة من كوفيد-19، ولكن لديهم مخاطر عالية (بسبب العمر أو الحالة الصحية) للإصابة بالمرض الشديد والحاجة الملحة للذهاب إلى مستشفى. تعمل هذه العلاجات من خلال الارتباط بأجزاء من فيروس كوفيد-19 لمساعدة جهازك المناعي على التعرف على الفيروس ومكافحته بشكل أفضل.

إذا كانت نتيجة اختبار كوفيد-19 الخاصة بك إيجابية ويعتقد طبيبك (أطباءك) أنك معرض لخطر الإصابة بمضاعفات شديدة جزاء المرض، ربما قد تتم إحالتك لتلقي هذا العلاج. إذا اعتقد طبيبك أنك بحاجة إلى هذا العلاج، فسيكون لدى الطبيب معلومات بشأن العلاج وقائمة بمواقع تلقي العلاج القريبة منك.

س16. يبدو أن المعلومات حول اللقاحات، والأقنعة وأغطية الوجه تتغير طوال الوقت. أين يمكنني أن أجد أحدث المعلومات؟

ج16. فيما يلي قائمة بالموارد التي توفر المزيد من المعلومات:

- يمكن العثور على أحدث المعلومات حول اللقاحات والأقنعة وأغطية الوجه واختبار كوفيد على <https://covid19.ca.gov/>.
- قد يكون لدى أقسام الصحة العامة بالمقاطعة أيضاً قواعد مختلفة يجب اتباعها. يمكنك العثور على موقع الويب الخاص بمكتب الصحة العامة في مقاطعتك من هذا الموقع: <https://www.cdph.ca.gov/Pages/LocalHealthServicesAndOffices.aspx>.
- تقدم المراكز الفيدرالية للسيطرة على الأمراض والوقاية منها أيضاً المعلومات والنصائح والإرشادات، على <https://www.cdc.gov>.
- تنظم إدارة الغذاء والدواء الفيدرالية اللقاحات واستخدامها على: <https://www.fda.gov/>.

س17. يتلقى طفلي خدمات التعليم الخاص في مدرستنا العامة المحلية. أين يمكنني العثور على معلومات حول كيفية عمل المدارس العام المقبل؟

ج17. أصدرت المراكز الفيدرالية للسيطرة على الأمراض والوقاية منها وإدارة الصحة العامة في كاليفورنيا (CDPH) إرشادات حول الافتتاح الآمن لرياض الأطفال حتى مدارس الصف الثاني عشر. والغرض من توجيههم هو تزويد جميع الطلاب بإمكانية الوصول إلى تعليمات شخصية آمنة وكاملة وأكبر قدر ممكن من وقت التدريس.

يمكنك العثور على إرشادات إدارة الصحة العامة في كاليفورنيا (CDPH) على:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/K-12-Guidance-2021-22-School-Year.aspx>

والأسئلة المتكررة على:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Schools-FAQ.aspx>

إرشادات المراكز الفيدرالية للسيطرة على الأمراض والوقاية منها موجودة على:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/k-12-guidance.html>

قد توفر المناطق التعليمية المحلية أيضًا إرشادات إضافية وتساعدك على فهم كيفية تنفيذ المتطلبات الفيدرالية والمتطلبات الخاصة بالولاية. إذا كانت لديك أسئلة، يرجى الاتصال بالمنطقة التعليمية المحلية. يمكن العثور على قائمة المناطق التعليمية والمدارس في

كاليفورنيا هنا: <https://www.cde.ca.gov/SchoolDirectory/Topic>

القسم الثاني: من هم الأشخاص المؤهلون لتلقي اللقاح، وكيف يحصلون عليه

س1. متى يمكنني تلقي اللقاح؟

ج1. اعتبارًا من 15 مايو، 2021، سيكون كل شخص في كاليفورنيا يبلغ من العمر 12 عامًا أو أكثر مؤهلاً للتطعيم. تتواصل المراكز الإقليمية بالفعل مع الأشخاص المؤهلون أو عائلاتهم و/أو الممثلين المفوضين قانونيًا لاتخاذ قرارات الرعاية الصحية، لمساعدتهم في الوصول إلى اللقاح. إذا كنت تريد المساعدة، يرجى الاتصال بالمركز الإقليمي أو منسق الخدمة.

س2. أين يمكنني تلقي اللقاح؟

ج2. هناك العديد من الطرق المختلفة للحصول على لقاح.

- التسجيل للحصول على موعد، أو للحصول على إشعار عند توفر موعد، على <https://myturn.ca.gov> أو عن طريق الاتصال بالرقم 422-4255 (833).
- ابحث عن مواقع التطعيم من خلال [إدارة الصحة المحلية](#) في منطقتك، أو من خلال مقدم الرعاية الصحية المعتاد.
- تمتلك الحكومة الفيدرالية أيضًا [موقعًا إلكترونيًا](#) يتيح لك العثور على لقاحات بالقرب منك، عادةً من صيدلية في متاجر Walgreens أو CVS أو RiteAid أو Walmart أو Albertsons / Vons / Safeway وبعض العيادات الطبية.

س1. هل الموافقة مطلوبة للحصول على اللقاح؟

ج1. نعم، موافقتك مطلوبة للحصول على اللقاح. إذا كنت قاصرًا، فيمكن للشخص المخول قانونًا باتخاذ قراراتك الطبية أن يقرر.

س2. من يمكنه منح الموافقة لشخص يتلقى خدمات من مركز إقليمي؟

ج2. يتم منح الموافقة من قبل الشخص الذي يمكنه اتخاذ القرارات الطبية. وقد يشمل ذلك:

- يمكن لبالغ مستفيد في المركز الإقليمي منح موافقته الخاصة. يمكن للمستفيدين طلب المساعدة من أحد أفراد الأسرة أو أي شخص آخر يتقون به
- إذا لزم الأمر، يمكن للمستفيد الطلب من مجلس الدولة المعني بالمصابين بإعاقات نمو تعيين ممثل مفوض لمساعدته على اتخاذ القرارات
- الوالدين أو الأوصياء القانونيين على الأطفال القصر
- الأشخاص المسموح لهم بموجب توكيل عام دائم للرعاية الصحية
- القائمين برعاية البالغين، إذا منحت المحكمة للوصي الحق في اتخاذ قرارات العلاج الطبي
- في بعض الحالات، يجوز للمدير التنفيذي للمركز الإقليمي أو من ينوب عنه اتخاذ القرار، عندما يكون الشخص غير قادر على ذلك ولا يستطيع أي شخص آخر القيام بذلك

س3. هل خصوصيتي محمية إذا تلقيت لقاح كوفيد-19؟

ج3. نعم. ينص قانون ولاية كاليفورنيا على أنه لا يمكن تحديد هويتك، ما لم توافق على مشاركة معلوماتك.

س4. هل يتوجب على أخذ اللقاح؟ هل هو إلزامي؟

ج4. لا، لا يتوجب عليك أخذ اللقاح. وعلى الرغم من ذلك، يعتقد الخبراء أن التطعيم فكرة جيدة لأن الدراسات تظهر أن لقاحات كوفيد-19 آمنة وجيدة جدًا في حماية الناس من الإصابة بالأعراض الخطيرة لفيروس كوفيد-19 ومتغيراته. يرجى أيضًا الاطلاع على السؤال رقم 8 أدناه.

قد يطلب أصحاب العمل من موظفيهم أن يحصلوا على التطعيم، وإذا فعلوا ذلك، يجب عليهم استيعاب بعض الاستثناءات الطبية والدينية. انظر الإجابة 12 في هذا القسم (القسم 3) لمزيد من المعلومات عن أصحاب العمل.

س5. كم يجب أن يكون عمرك للحصول على لقاح؟

ج5. تمت الموافقة على لقاح فايزر ببيونتيك للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا أو أكثر. تمت الموافقة على لقاح مودرنا ولقاح جانسن للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 18 عامًا أو أكثر. سيعرف الشخص الذي يعطي اللقاح أيهما مناسب لك.

س6. لا أريد أن يتلقى طفلي لقاح كوفيد-19. هل ثمة مشكلة في هذا؟

ج6. في الوقت الحالي، يمكن فقط للأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن 12 عامًا الحصول على لقاح كوفيد-19. بصفتك أحد الوالدين أو الوصي القانوني، عليك أن تقرر ما إذا كان طفلك سيحصل على اللقاح.

من المهم جدًا حماية نفسك والأشخاص من حولك بطرق أخرى مثل ارتداء الأقنعة والابتعاد عن التجمعات الكبيرة وغسل

يديك كثيرًا. تفضل بزيارة موقع مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) على الرابط هنا لطرق إضافية للمساعدة في الوقاية من فيروس كوفيد-19:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html>

يرجى الاطلاع على الأسئلة والأجوبة في القسم الأول (أعلاه) للحصول على معلومات أمان مهمة حول لقاحات كوفيد-19.

س7. ماذا لو لم أرغب في أن يحصل ابني أو ابنتي البالغين على لقاح كوفيد-19؟

ج7. في معظم الحالات، يمكن للبالغين الذين يعانون من إعاقات في النمو اختيار ما إذا كانوا يريدون التطعيم.

إذا كان المستفيد تحت التحفظ، سيحدد أمر الوصاية ما إذا كان للوصي الحق القانوني في اتخاذ قرارات "العلاج الطبي" مثل الحصول على لقاح. يرجى الاطلاع على الأسئلة والأجوبة في القسم الأول (أعلاه) للحصول على معلومات أمان مهمة حول لقاحات كوفيد-19.

س8. ماذا لو كنت لا أرغب في الحصول على لقاح كوفيد-19 بسبب إعاقتي و / أو حالتي الطبية؟

ج8. يتعرض البالغون في أي مرحلة عمرية ممن يعانون من إعاقات و / أو حالات طبية معينة لخطر أكبر للإصابة بمضاعفات شديدة أو الوفاة من فيروس كوفيد-19، لذلك يجب عليك اتخاذ قرار مستنير بشأن ما إذا كنت ستحصل على لقاح أم لا.

إذا كانت لديك حالة طبية كامنة أو تاريخ من ردود الفعل التحسسية تجاه التطعيمات الأخرى، فمن المهم أن تتحدث إلى مقدم (مقدمي) الرعاية الصحية حول خيارات التطعيم الخاصة بك. تقترح مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) أنه في إمكان الأشخاص الذين يعانون من حالات طبية كامنة تلقي اللقاح طالما لم يكن لديهم رد فعل تحسسي فوري أو شديد تجاه لقاح كوفيد-19، أو أي من مكونات اللقاح.

س9. هل يمكن لمقدمي الخدمة الخاص/ين بي الطلب مني الحصول على لقاح كوفيد-19 أو إعطائي إشعارًا مدته 30 يومًا إذا لم أحصل على اللقاح؟

ج9. يجب أن يوافق الأفراد على الحصول على اللقاح. يشترط القانون على مقدمي الخدمات احترام خيارات المستفيد. تمنح اللوائح المستفيدين الحق في قبول أو رفض الرعاية الطبية والخدمات المتعلقة بالصحة مثل اللقاحات، إلا في حالات معينة. يمكن لمقدمي الخدمات أن يطلبوا من المشاركين اتباع إرشادات السلامة بما في ذلك ارتداء القناع وغسل اليدين والحفاظ على التباعد الاجتماعي لمسافة 6 أقدام على الأقل.

هناك أسباب محدودة تجعل مقدم الخدمة السكنية يقدم إشعارًا مدته 30 يومًا ويجب على مقدمي الخدمات اتباع إجراءات تنظيمية محددة. لا يمكن لمقدمي الخدمات مطالبتك بتلقي تطعيم كوفيد-19.

إذا كنت تعتقد أن حقوقك قد رُفضت، ثمة عملية تنظيمية يجب اتباعها. قد يكون مكتب الدفاع عن حقوق العملاء (OCRA) قادرًا على المساعدة. يمكنك استخدام الأرقام أدناه للاتصال بمكتب الدفاع عن حقوق العملاء:

● شمال كاليفورنيا 1-800-390-7032 (ضعاف السمع 877-669-6023)

● جنوب كاليفورنيا 1-866-833-6712 (ضعاف السمع 877-669-6023)

- أو يمكنك الاتصال مباشرة بمحامي المركز الإقليمي الخاص بك على الرقم المدرج في صفحة روابط موظفي مكتب الدفاع عن حقوق العملاء.

س10. هل يمكن تحميل مقدمي الخدمة السكنية المسؤولية عن مساعدة الأفراد الذين يخدمونهم في الحصول على اللقاح؟  
ج10. الموافقة على تلقي اللقاح مطلوبة. إذا قدم المستهلك أو الوصي القانوني موافقته، فإن مساعدة هذا الشخص في الحصول على لقاح كوفيد-19 لا يترتب عليه أي مسؤولية، وقد يساعد في حماية صحة المقيمين الآخرين في المنزل.

س11. ماذا لو تعرضت لضغوط من رفيق السكن أو عضو آخر من أعضاء الأسرة لأنني لم أحصل على لقاح كوفيد-19 أو لا أريد في الحصول عليه؟  
ج11. لديك الحق في أن تقرر ما إذا كنت ترغب في الحصول على اللقاح. قد يضغط عليك رفيق السكن أو أحد أعضاء الأسرة لتلقي اللقاح، لكن الخيار لك. هذا يعني أنك قد تضغط على رفيقك في السكن، لكن يحق لرفيق السكن أيضاً أن يختار ما إذا كان سيحصل على اللقاح، أو لا.

س12. هل يمكن لصاحب العمل أن يطلب مني تلقي اللقاح؟  
ج12. نعم. قد يطلب صاحب العمل منك أن تتلقى اللقاح، ويتعين على بعض أصحاب العمل أن يطلبوا من الموظفين الحصول على اللقاح. ومع ذلك، يجب على صاحب العمل أيضاً استيعاب الإعفاءات الطبية (مثل الحساسية من مكونات اللقاح) والمعتقدات الدينية. قد يطلب صاحب العمل أيضاً إجراء اختبار كوفيد-19. تتوفر معلومات إضافية هنا:

<https://www.eeoc.gov/newsroom/eeoc-> وهنا: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Guidance.aspx>  
[.issues-updated-covid-19-technical-assistance](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Guidance.aspx#issues-updated-covid-19-technical-assistance)

س13. هل يمكن أن يطلب مني صاحب العمل تقديم إثبات على تلقي لقاح كوفيد-19؟  
ج13. تنص إرشادات اللجنة الفيدرالية لتكافؤ فرص العمل (EEOC) على أن صاحب العمل قد يطلب منك تقديم معلومات حول ما إذا كنت قد تلقيت اللقاح، مثل تقديم بطاقة لقاح. لا تحتوي بطاقة اللقاح على أي معلومات حول صحتك أو حالتك الطبية. لا يُسمح لصاحب العمل أن يطلب أي معلومات حول صحتك أو حالتك الطبية.

يمكن العثور على معلومات مفصلة عن إثبات تلقي اللقاح هنا:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Vaccine-Record-Guidelines-Standards.aspx>

